

# Pizzicato Five, Nicola

(iwamura/nomiya)

Translators: stuart larosa, ted mills, andrei cunha, alex di gangia

Iwamura: nanji?

Maki: non trovo l'orologio.

I: onaka suitea?

M: s, ho fame.

I: nanika taberu?

M: non c' niente da mangiare.  
Neanche sigarette.

I: nani ka ii koto aru?

M: no, niente.

I: hont ni?

M: davvero.

I: kore kara nani suru?

M: non c' niente da fare.

I: moshi moshi

M: chi ?

I: machigai denwa kana?

M: non niente da fare.

I: nanimo?

M: niente.

I: sore ja

M: cosa facciamo?

I: mo ichido nemur ka?

-----  
What time is it?

Can't seem to find my watch.

Shall we eat?

Yes! I'm hungry!

What shall we eat?

There is nothing to eat.  
We even ran out of cigarettes.

What's new?

Nothing much.

Are you sure?

Positive.

What shall we do now?

There is nothing to do.

Hello?

Who's there?

Wrong number

There is nothing to do.

Nothing?

Zilch.

So then

What shall we do?

Shall we sleep again?